

Erwähnte Urkunden und Gesetze:

- a) Urkunden <zum Streitfall zwischen dem Paulos-Kloster und dem Kloster τοῦ Λαμπονίου> (= Dok. VIII A–D) (πρωτότυπα: Z. 311 und 315);
- b) <Abschriften der Urkunden Dok. VIII B–C⁸>, aufbewahrt <in den Registerbüchern des Patriarchats von Konstantinopel> im Chartophylakion (vgl. τοῖς ἐναποκειμένοις τῷ ... τοῦ χαρτοφυλακίου σεκρέτῳ [Z. 320–321]).

Erwähnung des Dokuments in späteren Urkunden:
keine.

⁸ In Frage kommen nur die Dokumente VIII B–C; Dok. VIII A ist nicht im Chartophylakion des Patriarchates zu suchen (und hat als Auftrag des Kaisers an den amstführenden Beamten ohne konkrete Ergebnisse keine Relevanz für das Besitzverhältnis).

+ Βασιλικὸν πιττάκιον ἀποσταλὲν Βασιλείῳ πρωτοσπαθαρίῳ, μυστικῷ <καὶ>^{a)} κριτῇ ἐπὶ τοῦ ἵπποδρόμου καὶ τῶν Θρακησίων^{b)}).

<E>πεῖ^{d)} οἱ τοῦ Λάτρου{ς}^{e)} εὐλαβεῖα συζῶντες^{f)} μοναχοὶ δέησιν πιττακίου τῇ ἐκ Θεοῦ ἡμῶν βασιλείᾳ ἔπεμψαν καὶ διὰ τοῦ εὐλαβεστάτου 5 αὐτῶν ἡγουμένου κατεμήνυσαν, ὥς τινες τῶν γειτονούντων τῷ ὄρει καὶ μάλιστα οἱ τῆς μονῆς τοῦ Λαμπονίου μοναχοί, παρουδὲν θέμενοι τὴν ἐπέχειν αὐτοὺς δυναμένην δύναμιν καὶ ἐντολὴν τοῦ Θεοῦ, τὴν ἀρχαίαν διακράτησιν τοῦ ῥηθέντος ὅρους ἐκαινοτόμησαν καὶ τὸ δεινότερον ὥς παροίκους τινὰς μετὰ γυναικῶν ἐν οἷς οὐκ ἔδει κατεσκήνωσαν τόποις καὶ 10 βλάβης αἵτιοι τοῖς ἐν ταῖς λαύραις μοναχοῖς γίνονται, κελεύομέν σε – καὶ εἰς αὐτό τε^{g)} τὸ φοβερόν ὄνομα τοῦ Θεοῦ καὶ σωτηρίαν τῆς ἐξ αὐτοῦ βασιλείας ἡμῶν ὀρκίζομεν – ἐπὶ τοῦ τόπου γενέσθαι καὶ ζητῆσαι μετ’ ἐπιμελείας ὑπερβαλλούσης, μέχρι τίνος οἱ ὅροι τοῦ ὅρους διήκουσι καὶ τίνας τόπους

^{a)} fehlt in U und bei Miklosich–Müller; Auslassung durch Chortasmenos möglicherweise durch die Tatsache eines in der Vorlage gekürzten κ(αὶ) vor dem mit Kappa anlautenden κριτῇ zu erklären ^{b)} zur Frage, auf welchem Wege die Kenntnis des Namens und des Titels des Empfängers der vorliegenden kaiserlichen Verfügung in die kopiale Überlieferung gelangt sein könnte, vgl. oben, S. 27–31 ^{c)} am Ende der Überschrift von Miklosich–Müller Kreuz hinzugefügt (ihre von U abweichende Setzung von Kreuzen wird im folgenden nicht im Apparat ausgewiesen) ^{d)} Initiale E fehlt in U (offensichtlich für Rubrizierung ausgelassen); von Miklosich–Müller richtig ergänzt ^{e)} Λάτρους U, Miklosich–Müller (vgl. die Akkusativform τὸ Λάτρος in Dokument Nr. VIII B = unten, Z. 33–34); sollte vor τοῦ Λάτρου{ς} ein ἐν τῷ ὄρει ausgefallen sein? ^{f)} συζῶντες Miklosich–Müller ^{g)} σε U; fehlt bei Miklosich–Müller

255^r οἱ δεθέντες || μονα[χ]οῖ^{h)} [καὶ] οἱ πρὸ αὐτῶν κατεῖχον, καὶ διαιρῆσαι
 15 μὲν τὴν ἀρχαίαν δ[ι]ακράτησιν καὶ τοῖς μονα[χ]οῖς ἀπο[κατα]στή[σ]αι
 [καὶ ἐκ]διῶξαι δὲ τοὺς [κ]ακῶς | κατασκηνωθέντας παροίκους παρὰ τῶν
 μονα[χ]ῶ[ν] τῆς μο[ν]ῆς τοῦ [Λ]α[μ]πο[ν]ίου καὶ μὴ παραχωρῆσαι μήτε
 ἄνδρας οἰκεῖνⁱ⁾ ἐκεῖσε μήτε γυναῖκας μήτε θρέμματα αὐτῶν ἢ αἰγας νέμειν,
 ἀλλὰ παντα[χ]οῦ τὸ ὄρος ἀκαινοτόμητον τηρῆσαι καὶ τοὺς μοναχοὺς διαⁱ⁾
 20 τοῦ φιλησυχίου^{k)} βίου παρασκευάσαι τῶν ἐπιβουλευόντων ταῖς [ψυ]χαῖς
 ἐλευθεριάζειν^{l)} καὶ τὸν φιλόανθρωπον Θεὸν θεραπεύειν καὶ ἡμῶν αὐτῶν καὶ
 τῶν ὁμωνύμων Χριστιανῶν διηνεκῶς ὑπερεντυγχάνειν.

Φασὶ δέ, ὅτι^{m)} καὶ ἀνταλλαγῇⁿ⁾ γέγονεν ὑπὲρ τοῦ ὄρους παρὰ τοῦ
 μακαρίτου Παύλου πρὸς τοὺς τοῦ Λαμπονίου, καὶ ζητῆσαι ὀφείλεις καὶ περὶ
 25 τούτου καὶ ἀποδοῦναι τοὺς ἀνταλλαγέντας τόπους τῷ μέρει τοῦ μακαρίτου
 Παύλου. καὶ τοῦτο ἀναμφιβόλως γενέσθω παρὰ σου.

Ἀπελύθη μηνὶ νοεμβρίῳ ἰνδικτιῶνος <ι>δ^{ns'o)} ἀπὸ τῆς θεοφυλάκτου
 πόλεως +.

+ Συμβίβασις τῶν τοῦ Λαμπονίου μοναχῶν μετὰ τῆς μονῆς τοῦ ἁγίου
 30 Παύλου τοῦ ὄρους τοῦ Λάτρου +.

+p) Ἔτους ̅ζ̅οῦ̅ϛ̅ε̅ς^{ov} ὡς ἐκ τοῦ^{q)} ὀπισθεν δῆλον^{i)p)}.

αρθολομαῖος^{r)} ἐλέφ Θεοῦ μοναχὸς τῆς εὐαγεστάτης μονῆς τῆς
 ὑπεραγίας Θεοτόκου, τῆς οὔσης μὲν καὶ διακειμένης ὑπὸ τὸ ὄρος τὸ^{s)}
 Λάτρος^{s)}, ἐπιλεγομένης δὲ τοῦ Λαμπονίου, ὁ καὶ χάριν τῆς παρούσης
 35 ὑποθέσεως μετὰ καὶ γραμμάτων ἐνταῦθα ἀποσταλεῖς^{t)} παρὰ Μεθοδίου

^{h)} in U durch Feuchtigkeitseinwirkung beschädigt; Lesung mit Hilfe von Ultraviolettlicht (Restituierung der beschädigten Teile im folgenden nur durch Einsatz der entsprechenden diakritischen Zeichen gekennzeichnet, ohne weiteren Kommentar im Apparat); richtig ergänzt bei Miklosich–Müller (gilt bis Z. 21 auch für die sonstigen Beschädigungen in U; im Falle der Beeinträchtigung der Lesbarkeit ab Z. 68 bei Miklosich–Müller nur teilweise richtige Lese- und Ergänzungsversuche; vgl. dazu die einzelnen Hinweise im Apparat) ⁱ⁾ fehlt bei Miklosich–Müller ^{j)} danach von Miklosich–Müller überflüssigerweise ein τὸ (in irrtümlichem Konstruktionsversuch διὰ τὸ ... παρασκευάσαι) eingefügt ^{k)} φιλησυχίου Miklosich–Müller ^{l)} ἐλευθέρια ζει... Miklosich–Müller ^{m)} in U klein über der Zeile nachgetragen; fehlt bei Miklosich–Müller ⁿ⁾ ἀνταλλαγῇ Miklosich–Müller ^{o)} δ^{ns'} U, δ' Miklosich–Müller (deren „Regulierung“ und Vereinheitlichung der Schreibung der Zahlbuchstaben im folgenden nicht im einzelnen ausgewiesen werden; vermerkt werden nur ihre Fehllesungen) ^{p)-p)} in U als rechtsbündige Halbzeile über der eigentlichen Überschrift nachgetragen (zur Interpretation dieser Eintragung vgl. unten, S. 162–166) ^{q)} τῶν Miklosich–Müller (Lesung der Kürzung nicht absolut eindeutig) ^{r)} Initiale B fehlt in U (offensichtlich für Rubrizierung ausgelassen); von Miklosich–Müller richtig ergänzt ^{s)-s)} τοῦ Λάτρου Miklosich–Müller ^{t)} ἐποσταλεῖς Miklosich–Müller